



第六届“我是绘者”
中法国际绘本小作者创作活动
6ème édition du Concours Je suis un petit auteur-illustrateur

“关注家园、关注大自然、关注蓝色星球”

Faites attention à votre maison,
faites attention à la nature,
faites attention à la planète bleue

活动通则
conditions générales d'activité

一、活动介绍 À propos :

2024·第六届“我是绘者”中法国际绘本小作者创作活动，在连续五届成功举办后，迎来了崭新的面貌。来自法国、中国、加拿大、英国等多地区的孩子们，在历届的活动中，展现出无比坚定的毅力，对知识、对大自然、对世界的好奇探索，鼓励着热爱写作绘画的孩子们。孩子们丰富的创造能力和学习认知能力，在参加“我是绘者”中法国际绘本创作活动中，运用文学写作、绘画表达的故事创作方式，表达出一颗颗美丽心灵的情感和愿景。活动中，孩子们善良的品格受到肯定、温暖的故事得到喜爱、不懈的努力收获到赞誉。随着活动无比坚定的持续举办，孩子们对写作和绘画有了更强烈的喜爱，孩子们更愿意走进自然、走进书店、走进身边的生活。

活动在国际范围内已成功举办五届，每届活动的内容和开展方式，都得到孩子们的喜爱、家长老师的认同，出版机构和学校的赞誉，以及社会各界的更多期待。越来越多来自世界各地的小绘者积极的加入“国际小作者”会员计划。

第六届“我是绘者”中法国际绘本小作者创作活动，迎来了“2024 巴黎奥运会”和“中法建交六十周年”两大国际重要活动。第六届活动以“**关注家园、关注大自然、关注蓝色星球**”为主题，继续致力于鼓励来自不同国家地区的孩子们，关注身边生活、关注大自然、关注蓝色星球，了解人类文化、历史、艺术的发展，了解历史人物坚强的毅力和胸怀，走进内心、以史为鉴、自强不息。去大胆尝试将自己心中的感受、生活的观察、未来的希冀，运用文字和绘画去表达分享、书写绘制。

第六届活动将鼓励和要求参加的孩子们，在创作过程中善于运用一个小本子，去观察、记录、发现生活和故事。因为在小本子里，不仅可以产生故事的灵感火花，还可以拥有岁月的记忆和时光。我们期待和希望，一个个小小的故事，在这项活动的语言学习、文字写作、绘画创作的参与和完成中，绽放出丰富美妙的生命活力；让来自不同地区、不同文化、不同环境下的孩子们，用自己内心的故事，表达出对生活、对自然、对世界的感受和认知；让一个个不曾相识的平凡生命，发现书籍和艺术可以让彼此理解、牵手并建立真挚的友谊。

2024·Le sixième événement international sino-français de création de livres d'images « Je suis un petit auteur et illustrateur » s'est complètement renouvelé après avoir été organisé avec succès pendant cinq années consécutives. Des enfants de France, de Chine, du Canada, du Royaume-Uni et d'autres régions ont fait preuve d'une persévérance extrêmement ferme et d'une exploration curieuse des connaissances, de la nature et du monde lors d'activités précédentes, encourageant les enfants qui aiment écrire et peindre. Les enfants ont de riches capacités créatives et des capacités d'apprentissage et cognitives. En participant à l'activité internationale de création de livres d'images sino-français "Je suis un petit auteur et illustrateur", les enfants ont utilisé des méthodes de création d'histoires exprimées dans l'écriture littéraire et la peinture pour exprimer les émotions et les visions de de beaux

coeurs. Au cours de l'activité, le caractère aimable des enfants a été affirmé, leurs histoires chaleureuses ont été appréciées et leurs efforts inlassables ont été salués. Alors que les activités continuent à se dérouler avec une grande détermination, les enfants ont un amour plus fort pour l'écriture et la peinture, et ils sont plus disposés à aller dans la nature, dans les librairies et dans la vie qui les entoure.

L'événement a été organisé avec succès à l'échelle internationale cinq fois. Le contenu et les méthodes de mise en œuvre de chaque événement ont été appréciés par les enfants, reconnus par les parents et les enseignants, salués par les organismes d'édition et les écoles, et davantage d'attentes de tous les horizons. De plus en plus de jeunes artistes du monde entier rejoignent activement le programme d'adhésion « Je suis un petit auteur et illustrateur ».

Le 6e événement international sino-français de création d'auteurs de livres d'images « Je suis un petit auteur et illustrateur » a marqué le début de deux événements internationaux importants, les « Jeux olympiques de Paris 2024 » et le « 60e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la Chine et la France ». Le sixième événement, sur le thème « Protégez la maison, faites attention à la nature, Protégez la planète bleue », continue de s'engager à encourager les enfants de différents pays et régions à prêter attention à la vie qui les entoure, à faire attention à la nature, faites attention à la planète bleue et comprenez la culture humaine, le développement de l'histoire et de l'art, comprenez la forte persévérance et l'esprit des personnages historiques, allez dans le cœur, apprenez de l'histoire et efforcez-vous de vous améliorer. Essayez avec audace d'exprimer, de partager, d'écrire et de dessiner vos sentiments, vos observations de vie et vos espoirs futurs en utilisant des mots et des peintures.

Le sixième événement encouragera et exigera que les enfants participants sachent utiliser un petit livre pendant le processus créatif pour observer, enregistrer et découvrir la vie et les histoires. Parce que dans un petit carnet, vous pouvez non seulement générer des étincelles d'inspiration pour des histoires, mais aussi avoir des souvenirs et des années. Nous espérons et espérons que chaque petite histoire s'épanouira avec une vitalité de vie riche et merveilleuse grâce à la participation et à l'achèvement de l'apprentissage des langues, de l'écriture de textes et de la création de peintures dans cette activité ; laissez les gens de différentes régions, de différentes cultures et de différents environnements. Les enfants utilisent leur des histoires intérieures pour exprimer leurs sentiments et leur compréhension de la vie, de la nature et du monde ; permettre aux vies ordinaires qui ne se sont jamais rencontrées de découvrir que les livres et l'art peuvent s'aider mutuellement à se comprendre, à se tenir la main et à établir une amitié sincère.

二. 活动三大内容的故事创作方向 Directions pour la création des trois grands contenus :

1、“源自生活的故事” "Stories from Life"

平凡善良的生命都应得到尊重，热爱生活的的方式都应受到理解。

运用记录、善于观察，最后去承载感受和思想。对于身边的生活去保持敏锐的感受和观察，用一些简短的文字和不太费时间的速写去记录刻画一下你所看到的，或者是你感受到的任何一种情感。可以是人、动物、风景、城市、乡村、商场、家、铅笔、书桌、玩具、火车、流星、树叶、鹅卵石、玻璃、风、雨、、或者是快乐、温暖、甜美、幸福、爱慕、害羞、惭愧、担心、忧伤、愤怒、失望、平静、沮丧、哭泣、厌恶、自责、后悔、勇敢、懦弱、坚强、成功、失败、谎言、诚实、、还有许多许多，只要是你感兴趣和想记录的，它们都可以在小本中找到属于自己的页码。因为，可能某一页的记录，就是你的一个故事的开启。

因为：你的故事，也是我的故事，也是她/他们的故事。

创作建议：

A类、原创故事：将身边生活中发现和感受到的事，作为内容创作的故事；听到家人或者好朋友讲到的事，自己加以创作产生的故事。

B类、经典故事：选取读到过的经典短篇文学作品（获诺贝尔文学奖的文学作家）或者经典童话寓言小说（古希腊的伊索寓言 /先秦诸子百家哲理寓言/ 十七世纪法国拉封丹寓言 Jean de la Fontaine / 十八世纪德国莱辛寓言 Lessing's Fables /十九世纪俄国克雷洛夫寓言 Иван Андреевич Крылов），写读后感文字，根据原作创作故事画面。

C类、改编故事：对阅读过的短篇文学故事或者口传的民间小故事，根据自己的思考重新对故事加以改编、翻译，创作新的故事作品。

Les vies ordinaires et bonnes doivent être respectées et les modes de vie aimants doivent être compris. Apprenez à enregistrer et à observer, puis ajoutez vos propres sentiments et pensées. Gardez un sens aigu et une observation de la vie autour de vous, utilisez des mots courts et des croquis pour enregistrer et représenter ce que vous voyez, ou toute émotion que vous ressentez. Ce peut être une personne, un animal, un paysage, une ville, une campagne, un centre commercial, une maison, un crayon, un bureau, un jouet, un train, une étoile filante, une feuille, un quartz, un verre, le vent, la pluie, ou une personne heureuse, chaleureuse, douce, heureuse, aimante, timide, honteuse, inquiète, triste, en colère, déçue, calme, déprimée, pleurant, dégoûtée, s'accusant, regrettant, courageuse, lâche, forte, réussie, échouant, mentant, honnête et beaucoup, beaucoup plus. Tout ce qui vous intéresse et que vous voulez enregistrer, vous pouvez l'écrire dans votre carnet. Parce que, peut-être, l'une des notes sera le début d'une histoire.

Parce que votre histoire est aussi mon histoire ou la sienne.

Suggestions de création :

Classe A, Histoires originales : Des histoires à base des choses que vous trouvez et ressentez dans votre vie ; Des histoires par la création secondaire sur des choses que votre famille ou vos bons amis vous ont racontées.

Classe B, Histoires classiques : prenez une nouvelle classique (d'un écrivain ayant reçu le prix Nobel) ou une fable classique pour enfants (la fable d'Ésope de la Grèce antique, la fable philosophique de la dynastie Qin, la fable de Jean de la Fontaine du 17^e siècle, la fable de Lessing du 18^e siècle ou la fable de Krylov du 19^e siècle) que vous avez lue et écrivez une histoire basée sur celle-ci.

Classe C, Histoires adaptées : à partir de vos propres réflexions, adapter et traduire des nouvelles lues ou des histoires folkloriques courtes qui ont été transmises de par transmission orale, et créer de nouvelles œuvres

2、中法建交六十周年创作专题：“寻找历史上璀璨的光芒” “Thème spécial sur la création pour le 60^{ème} anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la Chine et la France

“一个人类的群星闪耀时刻出现以前，必然会有漫长的岁月无谓地流逝。”—— 斯蒂芬·茨维格 Stefan Zweig（奥地利）。

历史中令人难忘的非常时刻总是不多见的。往往大多数的时候，充斥的是许多数不胜数无关紧要和习以为常的事情。在历史的长河中，一件接一件的事件串起了时间的链条，而每个时间环节的连成，也酝酿着历史性关键时刻的人物们出现。这些流芳百世的人物，往往在某些历史的关键时期，担负着民族或者人类的命运和使命。这些人物在不懈的追求中，决定着自己生命的方向，也影响着时代车轮的前进。他们宛如星辰的光辉，永远照耀着每一代前行的人。去了解历史人物、感受成长路迹，寻找自己的生命之光。更重要的是，从这些优秀人物看似平凡的人生中，去收获让我们生命得以延展的温暖方式。

创作建议：

A类、查找阅读中法两国历史上不同时期的文学家、教育家、艺术家、博物学家的生平事迹、著作，了解文化艺术在人类社会中的意义，感受他们孜孜不倦的探索求知精神。在对历史优秀人物有充分了解和熟悉的基础上选择创作。

专题创作建议的中法两国优秀人物有：安托万 Antoine de Saint-Exupéry（法国作家）、法布尔 Jean-Henri Casimir Fabre（法国昆虫学家）、罗曼罗兰 Romain Rolland（法国作家、音乐评论家、诺贝尔文学奖得主）、德拉克罗瓦 Eugène Delacroix（法国著名浪漫主义绘画大师）、阿尔芒·戴维 Armand David（法国动物学家）、皮埃尔 Pierre Teilhard de Chardin（法国古生物学家）、傅雷（中国翻译家、作家、教育家）、徐悲鸿（中国近现代绘画大师、艺术教育）、林徽因（中国近现代建筑学家、文学作家）、林风眠（中国近现代画家、艺术教育）、刘海粟（中国近现代画家、艺术教育）、颜文樑（中国近现代画家、艺术教育）。

B类、通过参观中法两国的博物馆、美术馆，尝试了解两个国家各地区的文化艺术内容，发现东方、西方的文化艺术魅力和特点，以自己的感受和理解去创作故事。

注：创作专题的入选作品和获奖作品，将参加在法国举办的庆祝“中法建交六十周年”·第五届创作活动的专题系列展览。

“Thème spécial sur la création pour le 60ème anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la Chine et la France

« De longues années doivent s'écouler en vain avant qu'une étoile humaine ne brille. » - Stefan Zweig (Autriche).

Les moments inoubliables de l'histoire sont rares. La plupart du temps, il est rempli d'innombrables choses insignifiantes et tenues pour acquises. Dans le long fleuve de l'histoire, un incident après l'autre relie la chaîne du temps, et la connexion de chaque maillon temporel prépare également l'émergence de personnages à des moments historiques critiques. Ces personnages célèbres sont souvent responsables du destin et de la mission de la nation ou de l'humanité à certaines périodes critiques de l'histoire. Dans leur quête incessante, ces personnages déterminent l'orientation de leur propre vie et influencent également le progrès des temps. Ils sont comme le rayonnement des étoiles, qui brillent toujours sur chaque génération de personnes qui avancent. Apprenez à connaître des personnages historiques, ressentez le chemin de la croissance et trouvez la lumière de votre propre vie. Plus important encore, dans la vie apparemment ordinaire de ces personnes exceptionnelles, nous pouvons récolter les moyens chaleureux qui prolongent notre vie.

Suggestions créatives :

Catégorie A : Trouvez et lisez les récits de vie et les œuvres d'écrivains, d'éducateurs, d'artistes et de naturalistes de différentes périodes de l'histoire de la Chine et de la France, comprenez l'importance de la culture et de l'art dans le développement de la société humaine et ressentez leur esprit infatigable, d'exploration et de connaissance. Choisissez de créer sur la base d'une compréhension et d'une familiarité complètes avec des personnages historiques exceptionnels.

Parmi les personnalités chinoises et françaises qui ont suggéré des sujets spéciaux figurent : Antoine de Saint-Exupéry (écrivain français), Jean-Henri Casimir Fabre (entomologiste français), Romain Rolland (écrivain et critique musical français), prix Nobel de littérature), Eugène Delacroix (célèbre maître de la peinture romantique française), Armand David (naturaliste zoologique français), Pierre Teilhard de Chardin (paléontologue français), Fu Lei (traducteur, écrivain, éducateur chinois), Xu BeiHong (maître de la peinture moderne chinoise, éducateur en art), Lin HuiYin (architecte moderne chinois, écrivain littéraire), Lin FengMian (peintre moderne chinois, éducateur en art), Liu HaiSu (peintre moderne chinois et éducateur en art), Yan WenLiang (peintre moderne chinois et éducateur en art).

Catégorie B : En visitant des musées et des galeries d'art en Chine et en France, essayez de comprendre le contenu culturel et artistique de chaque région des deux pays, découvrez le charme et les caractéristiques de la culture et de l'art oriental et occidental et créez des histoires basées sur les vôtres, sentiments et compréhension.

Remarque : Les œuvres sélectionnées et primées du thème créatif participeront à la série spéciale d'expositions organisée en France pour célébrer le « 60e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la Chine et la France » et la cinquième activité créative.

3、“同一个地球、同一个环境” “Notre Terre, notre environnement”

地球拥有丰富的资源，这些资源使生命得以发展，并使人类得以生存并拥有多种能源。我们希望你可以选择从地球的自然资源出发，去发现和创作一个故事。通过故事展示出资源的丰富性和以及对我们人类社会的重要性。

创作建议：

A类、从对自然，以自己的观察印象、感觉和思考开始，用简短的文字和草图写下你的感受。

寻找一些科学信息来完善你的文章。最后，创作一个故事：构建一个具有开端，展开和结局的故事，并通过有趣的情感和主题使读者产生长期的阅读兴趣。

例子：

- 饮用水

- 可耕种的土壤

- 空气（用于呼吸），风（用于风能）

- 森林，向大气提供氧气，并提供木材
- 矿物材料（岩石，金属矿石）
- 化石材料（石油，煤炭，天然气，褐煤和泥煤）
- 植物，动物
- 选择一种濒临灭绝的物种，描述其生活和环境。
- 你还可以讲述一位研究自然，动物和自然资源的法国或中国科学家的生平（法国：布冯，让·亨利·卡西米尔·法布尔，蒂奥多·莫诺德，雅克·布鲁斯，哈伦·塔齐耶夫...中国：李道源，郑桥，沈括，徐霞客...）

B 类、每一种生命都有自己喜欢的“伊甸园”，每一个生命都有自己的“荒石园”。

蔚蓝的地球上有着数以百万计的不同的生物物种。无论是动物物种（哺乳动物、鸟类、昆虫、鱼类、软体动物、两栖动物、爬行动物、真菌、细菌）还是植物物种，它们生活方式的多样性简直令人难以置信，它们生命的生生不息也让人赞叹不已。

描述大自然的美和物种的多样性，选择一个地方或区域，展现生活在那里的动植物的种类之多，或描述人类保护环境和拯救濒危物种的行动。

C 类：或描述人类保护环境和拯救濒危物种的行动。

解释导致物种灭绝的原因（视觉污染和噪声污染、气候变暖、火灾、有毒物质、通过砍伐森林来减少领土、过度狩猎和捕捞等等）。

介绍人类可采取的行动：每个人都可以改变从前的消费方式、拒绝向大自然倾倒垃圾，政府和企业也可实施对抗气候变暖、保护濒危物种、禁止售卖兽角兽皮等对环境有益的举措。

你可以在自己身边选取一个具体的、熟悉的例子。

Suggestions pour la création :

Classe A : La Terre est riche en ressources qui permettent à la vie de se développer et aux gens de survivre et de disposer de multiples sources d'énergie. Nous aimerions que vous choisissiez de découvrir et de créer une histoire basée sur les ressources naturelles de la Terre. À travers l'histoire, montrez la richesse des ressources de la Terre et leur importance pour la société humaine. Conseil : écrivez vos sentiments dans un court texte et faites des croquis à partir de vos impressions sur la nature et sur vous-même, de vos propres sentiments et observations. Trouvez des informations scientifiques pour compléter votre texte. Enfin, créez une histoire : Construisez une histoire avec un début, une fin, et une émotion et un thème intéressants pour maintenir l'intérêt du lecteur pendant longtemps. Par exemple :

- Eau potable
- Sol arable
- Air (pour la respiration), vent (pour l'énergie du vent)
- Les forêts, qui fournissent de l'oxygène à l'atmosphère et du bois
- Matériaux minéraux (quartz rocheux, quartz métallique)
- Matériaux à base de quartz (huile de quartz, charbon, gaz naturel, lignite et tourbe)
- Végétaux, animaux
- Choisissez une espèce menacée et décrivez sa vie et son environnement.

-Vous pouvez également raconter l'histoire d'un scientifique français ou chinois qui a étudié la nature, les animaux et les ressources naturelles (France : Buffon, Jean-Henri Casimir Fabre, Adolphe-Théodore Monod, Jacques Bruce, Harun Taziyev... Chine : Li Daoyuan, Zheng Qiao, Shen Kuo, Xu Xiake...)

Classe B : Chaque vie a son "jardin d'Eden" préféré et chaque vie a son propre "Harmas". Il existe des millions d'espèces différentes de créatures sur la Terre bleue. Qu'il s'agisse d'espèces animales (mammifères, mollusques, insectes, montures, mollusques, amphibiens, reptiles, champignons, bactéries) ou végétales, la diversité de leurs modes de vie est incroyable, et l'immortalité de leur vie est à couper le souffle...

Pour décrire la beauté de la nature et la diversité des espèces, choisissez un lieu ou une région et montrez la variété des plantes et des animaux qui y vivent, ou décrivez les actions des hommes pour protéger l'environnement et sauver les espèces menacées.

Classe C : Décrire les actions par l'homme pour protéger l'environnement et sauver les espèces menacées, et expliquer les causes de l'extinction des espèces (pollution visuelle et sonore, réchauffement climatique, incendies, substances toxiques, déforestation, chasse et pêche excessives, etc.)
Introduire des mesures qui peuvent être prises par les gens : chacun peut changer sa façon de consommer, refuser de déverser ses déchets dans la nature. Les gouvernements et les entreprises peuvent mettre en œuvre des initiatives qui sont bonnes pour l'environnement, comme la lutte contre le changement climatique, la protection des espèces menacées et l'interdiction de la vente de larmes d'animaux.
Vous pouvez choisir un exemple spécifique et familier autour de vous.

三、活动开展时间 Temps de développement :

2024 年 02 月 10 日— 2024 年 05 月 20 日

Date : 10 Février 2024 – 10 Juin 2024

四、主办机构 Organisateur :

Port Sainte Foy et Ponchapt (France)

Le Pinceau Marchant (France)

四川新华出版发行集团有限公司 (Chine)

五、专业指导机构 Directeur académique :

四川美术学院

Sichuan Fine Arts Institute (Chine)

六、承办机构 Entrepreneur :

Le Pinceau Marchant (France)

Trois Bouquins (France)

七、合作支持机构 Partenaire :

Bibliothèque Municipale de Port Sainte Foy et Ponchapt (France)

《看熊猫》杂志社 (中国) Giant Panda Magazine (Chine)

读者报社 (中国·四川) Reader's Journal (Sichuan Chine)

四川美术学院公共艺术学院绘本与衍生品工作室 (中国) MAcademy of Public Art , Sichuan Fine Arts Institute, Picture Book and Derivatives Studio (Chine)

北京市海淀区外国语实验学校 Beijing Haidian Foreign Language Experimental School

《四川画报》(中国) Sichuan Pictorial (Chine)

北京时尚致爱 (中国) Cosmolove (Chine)

八、鸣谢机构 Supporteur:

北京法国文化中心 (法国) Institut français de Chine (France)

成都市教育局 (中国) Chengdu Education Bureau (Chine)

成都市精神文明建设办公室 (中国) Chengdu Office of Spiritual Civilization Construction (Chine)

四川天地出版社有限公司 (中国) Sichuan Tiandi Publishing House Co., Ltd. (Chine)

北京阿泽绘本文化传播有限公司

Sarl de la Promotion de la culture des beaux-arts illustrés Aze de Pékin (Chine)

奇想国童书机构 (中国) Everafter Books (Chine)

北京法国文化中心多媒体图书馆 (法国) la Médiathèque de l'Institut Français de Pékin (France)

上海外国语大学附属浦东外国语学校 (中国) Pudong Foreign Languages School, SISU (Chine)

读小库 (中国) DUXIAOKU (Chine)

College Elie Faure (France)

Association Mosaïques (France)

文轩美术馆/重庆市美术馆/成都高新区美术家协会/四川省学生体育艺术赛事服务/中粮·祥云小镇

九、鸣谢媒体 Supporteur:

北京日报/光明日报/今日头条/中国文化报/雅昌艺术网/艺术头条/艺术中国/中国美术报/四川电视台/大众网/千龙网云南文化频道/潇湘晨报/中国环境网/中国西藏网

十、参加方式 Participation:

1、作品报名要求 (电子文档): 提交原创故事、绘画作品、信息表

2、报名参选年龄要求: 根据参加者年龄分为四组。报名可单独报名, 也可小组方式报名 (每组不能超过三人)。

A组: 6岁至9岁 B组: 10岁至14岁

C组: 15岁至18岁 D组 (大学院校): 19岁至26岁

3、作品提交都以电子文档方式提交, 收件邮箱根据各地区报名需求设多个:

活动组委会 (全球): azehuiben@gmail.com

中国地区 (四川、重庆地区单独设收件邮箱): 819193585@qq.com

法国地区 (大圣富瓦市地区使用法语的学生): psf33220@laposte.net

四川地区（读者报社）：pandamagazine@126.com

重庆地区（四川美术学院公共艺术学院）：huiiben2021_cq@163.com

加拿大地区（BC 省素里市）：tiger746582262@gmail.com

4、本届作品创作作为一个阶段完成（为迎接巴黎奥运会、中法建交 60 周年，本届活动国际总评时间提前）：

国际总评选：画面正稿、作品样书的排版设计、创作过程的草图、小本子练习画面。（2024 年 02 月 10 日至 2024 年 05 月 20 日截止）。

注：提交的作品内容都以电子文档方式提交。国际总评结果 2024 年 07 月 26 日（巴黎奥运会开幕）活动官网发布

5、参加的作品入选情况、每阶段的评选结果由活动官网、活动微信公众号对外发布，相关合作、支持机构转发。

活动官网 Site web : www.azehuiben.fr

活动微信公众号 Compte public WeChat: 阿泽绘本

1. Conditions d'admission : récit original, peinture et fiche d'information soumis.
2. Condition d'âge : les participants sont répartis en quatre groupes en fonction de leur âge. Les participants peuvent s'inscrire individuellement ou en groupe (pas plus de trois personnes par groupe).
Groupe A : 6 à 9 ans Groupe B : 10 à 14 ans
Groupe C : 15 à 18 ans Groupe D (école universitaire) : 19 à 26 ans
- 3) Dans la première et la deuxième étape, les œuvres seront soumises sous forme de fichiers électroniques. Plusieurs boîtes de réception en ligne peuvent être mises en place en fonction de la disponibilité des entrées dans chaque région :
Comité d'organisation de l'événement (dans le monde entier) : azehuiben@gmail.com
Régions de Beijing et de Tianjin : 819193585@qq.com
Région France (étudiants francophones de Port Sainte Foy): psf33220@laposte.net
Région du Sichuan (Journal *Lecteurs*) : pandamagazine@126.com
Région de Chongqing (Institut des beaux-arts du Sichuan) : huiiben2021_cq@163.com
Région de Canada (Surry ,BC.Canada) : tiger746582262@gmail.com

4. Les œuvres participantes seront créées et soumises en trois étapes :
. La création des œuvres de cette année est achevée et soumise en une seule étape (afin d'accueillir les Jeux Olympiques de Paris et le 60e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la Chine et la France, le délai de revue internationale de cet événement a été avancé) :

Sélection générale internationale : des esquisses des dessins et de la couverture, un résumé de l'histoire et des photos du carnet de travail. (Se termine du 10 février 2024 au 20 mai 2024).

Remarque : Tous les travaux soumis doivent être soumis sous forme de documents électroniques. Les résultats de l'évaluation générale internationale seront publiés sur le site officiel de l'événement le 26 juillet 2024 (ouverture des Jeux Olympiques de Paris)

5. La sélection des œuvres et les résultats de chaque étape seront publiés sur le site officiel, l'Institut français de Beijing et le numéro WeChat de l'Événement, et transmis par les organisations partenaires concernées.
Le site officiel de l'événement : www.troisbouquins.com

Numéro WeChat de l'événement : 阿泽绘本

十一、小绘者选拔方式 Etapes de sélection :

国际总评选 Sélection internationale

十二、国际总评选 Étape de sélection internationale :

1. 总评选作品收件时间：（2024年05月01日至2024年05月20日截止）。
2. 国际总评委：出版社少儿总编辑（中法）/著名艺术家、图书馆馆长、画家/儿童阅读推广人/地方政府文化机构负责人（法国）/绘本作者/媒体人
3. 国际总评选结果颁布时间：2024年07月26日（巴黎奥运会开幕日）
4. 国际总评选结果(按年龄组)：国际金奖一名/国际银奖三名/国际优秀奖十名/国际荣誉奖若干
5. 本届增设国际活动最佳机构组织奖、优秀辅导老师奖

1. Délai de réception des travaux : 01 Mai au 20 Mai 2024.

2. Juges de la sélection internationale : rédacteur en chef de la maison d'édition pour enfants (chinois et français), des artistes et peintres célèbres, des bénévoles de la lecture pour enfants, des Bibliothécaire, des agences gouvernementales locales de la culture (France), des auteurs des beaux-arts illustrés, des médias.

3. Les résultats de la sélection internationale seront annoncés le 26 er Juillet 2024

4. Résultats de la sélection internationale (par groupe d'âge) : 1 Prix international d'or / 3 Prix internationaux d'argent / 10 Prix internationaux d'excellence / Plusieurs Prix honorifiques internationaux

5. Cette année, il y aura le prix de la meilleure organisation pour les activités internationales et le prix de l'excellent tuteur

十五、第六届“我是绘者”中法国际绘本小作者创作活动成果展。

首展时间（法国地区）：2024年06月08日至2024年06月21日

Période d'exposition (FRANCE) : 8 Juin 2024 au 21 Juin 2024

十六、活动总宣传文字（阿泽老师/写）：

Texte de popularisation (rédigé par l'enseigneur Aze):

你
Tu
一定有你心爱的故事
Possèdes certainement ta propre histoire précieuse,
只要这故事是你喜欢的
Du moment qu'elle te plait,
你或者你们，都可以在这里写下来
Tu peux l'écrire aujourd'hui,
画出来

L'illustrer,
用你故事里的小角色
Donner vie aux personnages de ton histoire,
去找到喜欢这故事的人们
Afin de trouver des gens qui admireront ce récit.
用这样的行动
Viens partager ton histoire avec les autres,
去分享、去交往
En profitant de cette occasion qui t'est donnée :
用你写下的文字和绘制的画面
Les mots et les tableaux que tu vas créer
携手新的友谊、认识新的朋友
Vont te permettre de trouver de nouveaux amis.
你收获的不只是认可，还有更多的
Tu vas obtenir bien plus que la célébrité :
诚实
Sincérité,
善良
Bienveillance,
分享
Générosité
用你的故事
Toi, et ton histoire, allez
温暖他人、照亮自己
Réchauffer et illuminer les cœurs, pour les autres et pour vous-même

欢迎你的加入 ~相聚 2024

Merci pour votre participation ~ On se rencontrera en 2024

第六届“我是绘者”中法国际绘本小作者创作活动组委会
6ème édition du Concours Je suis un petit auteur-illustrateur

10/02/2024